especially parrots. Live parrots are kept in the villages and carefully raised for their feathers. They know the art of making parrots produce yellow feathers as has been mentioned in another section. Great herds of wild pigs feed in the fields and do great damage to the potato and manioc crops. The Chaná retaliate by hunting the thieves and eating their tasty flesh. They also do the same with deer, ant-bear, fox, hare, and similar four-footed animals. Monkeys, being great robbers of fruit, cause damage for which they have to pay dearly, as many are killed, their meat replacing the stolen fruits. [Sanches Labrador, 1910–17, vol. 2, p. 258.]

136 231 825 224 262

SHELTER

Terena houses, *ovokúti*, were built in a circle surrounding a central plaza called *nóneovokúti*. Villages, which varied in size, were built near sources of water and cultivable land. In the final stages of their stay in the Chaco, villages were not very permanent, as the Terena were on the move. The village, *oneu*, was not only a dwelling place but was also the primary political unit and the center of ceremonial life. Each household had its cultivated plot outside the village, and if these plots were at some distance from the village temporary brushwood shelters were thrown up for the night. The size and disposition of the houses gave no indication of the organization of the Terena into moieties or of the social importance of the chiefs.

361 178 362

As the Terena no longer remember the type of house which they used in the Chaco, we must depend upon historical sources. Even historical sources give us but an indirect description of the Terena house. Sánchez Labrador[1] gives us a description of a Chaná house, and as he states that the Terena belonged to the Chaná people and lived near them there is some justification in assuming that the Terena house resembled that of the Chaná:

342 127

The Chaná houses differ in type from Christian ones. Each house is from 16 to 20 yards (varas) long and 8 yards wide. The form of their structure is an arch, which is not supported by center pillars or columns. To sustain it, they use relatively long, thick sticks which make up the wall, the upper ends of which are curved inwards and tied together, but so that they do not touch. The height is about 5 or 6 yards. The houses have no ridges for the part which should be covered by the ridge is left open in order to let in light and to let out the smoke. That is why they do not close the arch completely. The whole framework is covered with a kind of thick long reed which they weave in a curious manner and place over the frame except for the opening. [Ibid., vol. 2, pp. 275–276.]

[1] [Work published in 1910–17, See bibliography, P. 69 -- Analyst]

342

From this account it would appear that the Arawak-speaking people in this area were no longer using the large oval-shaped straw-thatched house which is still used by many of the Arawak-speaking people to the north. The covering used may have been made from "piri," a species of bulrush, which the Terena still use for making mats. This type of house was easy to dismantle and move, which may account for the probable abandonment of a more permanent type of structure.

Sánchez Labrador then goes on to describe the inside of the house:

> Each captain lives together with his brothers and their kin in one house. . . . Every house has five doors, in order that no one should get in each other's way. There is one door at each end and three on one side. When it rains, they cover their doorways with mats of rushes. Near the doors are the fireplaces and kitchens, which are no more than three movable stones, which act as a tripod on which they place their curiously worked pots. The food is cooked without any other spices than water. At the back of the house are the beds, that is, mats spread over the floor. It is astonishing that although these people grow cotton they do not use hammocks. [Ibid., vol. 2, p. 276.]

In 1845, when the first groups of the Terena were already near Miranda in Brazil, we get a more definite description of Terena houses from Castelnau:

> In the village there are about 100 to 120 houses, joined to each other. They are long huts forming a circle around a big square. They resemble great "ranchos" covered with immense roofs of palm fronds. [Castelnau, 1850–59, vol. 2, p. 391.]

As to weapons and the interior of the house, Castelnau has this to say:

> The weapons of these people are spears with iron points, clubs, bows, and small arrows, and the "bodoque," an instrument which resembles a bow but has two cords united by a piece of leather in the middle on which stones are placed for shooting. In the inside of each hut there is a bed made of a platform of cane, supported by four stakes, which is covered with a hide of a bull. [Ibid., vol. 2, p. 469.]

The passages just quoted give us a general description of Terena houses. The descriptions are nearly 100 years apart. Sánchez Labrador states that the occupants of the house slept on the floor, while Castelnau states that they slept on skin-covered platforms. The Terena say that they did not use hammocks until recently and that they slept on bamboo platforms, *ipé*, covered with skins or reed mats called *hitúri*.

* [work published in 1850-59, see bibliography, P. 69 -- Analyst]

2:Oberg E-5 (1946-1947)1949 SK7 Guana SK7
[Post-Chaco Period] Terena

Annual budget for family of husband, wife, and 3 children—Continued 511

Clothing for 3 children for year:	Cr. $
5 shirts at Cr. $20	100, 00
3 pairs of pants at Cr. $15	45, 00
3 jackets at Cr. $25	75, 00
Total	220, 00
Total for clothing for family of 5	975, 00
Food and other household items per week:	
Maté tea, 1 kilo	3, 50
Salt, ½ kilo	1, 00
Soap, 2 pieces laundry soap	2, 00
Rice, ¼ kilo	1, 00
Dried meat, 1 kilo	6, 00
Lard, ½ kilo	5, 00
Total for week	18, 50
Total for year	962, 00
Average annual expenditure for family of 5:	
Clothing	975, 00
Food and household items	962, 00
Tools, ornaments, tobacco, kerosene, alcoholic beverages, travel, etc	122, 00
Total	2, 059, 00

LIFE HISTORIES

In order to obtain a more intimate understanding of present-day Terena economy a number of brief life histories of representative individuals was made. These histories, although no more than sketches, give some idea of the economic life of men who follow the occupations just described. 171 159

AN EMPLOYEE OF THE INDIAN POST

Eleuterio Demetrio (native name *Oroopa*) is 34 years old. He was born on a Brazilian cattle ranch. His mother is a Terena woman but he believes his father was a Brazilian. He is married to a Terena woman, the marriage having been performed by a Catholic priest. He has six children (three boys and three girls), one of whom is attending the Protestant mission school at the Post. 159 [551] [177] [797] [871]

He lives in a two-room house with a lean-to kitchen. The walls of the house are made of upright stakes and plastered with clay; the roof is thatched; the dirt floor is made smooth by being beaten with a heavy piece of wood. Inside the house there are a table, three long wooden benches, and a platform bed resting on forked sticks. [342] [352]

[P.17-A]

He celebrates St. Anthony's Day and participates in the "bate-pau" dance. He often gets drunk and stays away from work. 159

FARMER

José Francisco, nicknamed Japão because of his short stature (native name *Kohilu*), is 58 years old. His great-grandfather was Tovolé, one of the chiefs who led the Terena into Brazil. His grandfather also came from the Chaco, but his father was born in Ipegue, a Terena village, near Bananal. Japão was born on a fazenda, called Agua Tirada. He has four sons and three daughters living, and four sons and a daughter dead. [551]

Japão lives in an adobe house to which three additional rooms have been built from upright stakes covered with palm fronds. His wife is dead, but three sons and two daughters live with him and assist him in farming. He has land outside the village on which he grows manioc, beans, carâ, and sweetpotatoes. He raises much of the food which he and his family consume. [342]

His money income is almost entirely derived from the sale of manioc meal. However, between planting intervals he goes out on task jobs to the nearby fazendas. The money he receives is used for buying clothing, tools, and additional food. He is also chief of police at the Post but receives no money for this.

Japão was baptized in the Protestant faith and is a member of the Sociedade Evangelista. He was taught to read and write by the Protestant missionary at the Post. He reads the Bible in Spanish and preaches to the Indians in Portuguese. [795] [797] [212]

He likes to travel and claims he traveled much while working on the telegraph line and when he was a cattle driver.

SILVERSMITH

Antonio Vicenti (native name *Pikiâi*) is 47 years old. He was born in Bananal and was baptized a Catholic when quite young. He learned to read and write and became a Protestant when he was 12 years of age. He reads the Bible and speaks, besides Terena and Portuguese, Spanish and a little Guaraní. He has a daughter and two sons, one of whom was in Italy during World War II as a soldier in the Brazilian Army. He has lost four children and his wife, who died about 15 [551] [795] [212] [191]

years ago. He is now living with a young woman out of wedlock, and because of this he is not on good terms with the Protestant missionaries.

Vicenti lives in a two-room house with stake walls plastered with mud and thatched with grass. On the same lot his son has built an adobe house with a tile roof with the bonus money he received from the army. Also, the son has regular beds and chairs while the father still uses the old-type furniture. Vicenti cultivates land outside the village on which he plants manioc, maize, sweetpotatoes, carâ, oranges, mangoes, tomatoes, and peppers. From manioc he makes meal and also starch which he sells to the Indians in the village and to the farmers around Taunay. Vicenti says that farming is the securest means of making a living. Vicenti and his son also cut planks which they sell. Vicenti's real trade, however, is making rings, bracelets, and earrings out of silver and, sometimes, even gold. He learned this craft from his uncle. He does not like to work with metals, he says, because it is bad for his chest. However, at this time, he was working on an order from a trader in Taunay. Sometimes he works as a blacksmith and mechanic. As he says, "We poor people have to do a little of everything in order to live." Asked how he learned to be a blacksmith and mechanic, he replied, "I learned by watching others for 30 years."

Vicenti has traveled considerably, for a Terena Indian. When very young he went with his parents to the borders of Paraguay and remained there until he was 10, after which his family returned to Bananal. When he was 18 he began to accompany expeditions into northern Mato Grosso. He once made a survey trip with a missionary. He is acquainted with all the larger towns of Mato Grosso and many of the towns in western São Paulo State.

SHOPKEEPER

Domingos Miguel (native name *Temelé*) was born in Bananal and is about 52 years of age. His father was a Catholic, but his mother was a Protestant. Domingos was baptized a Catholic, but is now interested in Protestantism. His wife is dead and he lives with his four children, his father-in-law, and brother-in-law.

He lives in a painted two-room adobe house with a tile roof. A lean-to kitchen is attached. In

BASKET MAKER

José Gardini (native name *Kohiloo*) is about 80 years of age. His father, *Juné*, came from the Chaco. He cannot read or write and speaks Portuguese poorly. His wife left him long ago and he now lives with his six children, who help him cultivate his little farm.

His one-room house is made of upright stakes covered with palm fronds, which also cover the roof. There are only one large bench and a rough platform that serves for a bed. Heaped in a corner are some clay pots, old baskets, fans, and piles of material for weaving.

On his land Gardini plants manioc, maize, beans, and pumpkins, and around his house he has a few orange and mango trees. He also owns a mare and a dog.

Gardini came to Bananal when he was 12 years of age, having to flee with his father from the Terena village of Cachoeirinha when a Brazilian farmer attacked the Indians there. Since coming to Bananal he has never left the village. Today he lives on the lot which belonged to his father. Twice a week he works in his fields; the rest of the time he makes fans, which he sells for 5 cruzeiros apiece. He can make two fans a day if he can sell them. Sometimes he gets a large order from Taunay.

STOCKKEEPER

José da Silva is about 50 years of age. His native name is *Malabite* (bald). His father was born in Ipegue and his mother in Cachoeirinha. He is married and has two sons and two daughters.

He and his family, together with a grandchild and two orphan boys, live in a two-room stake-walled house. There are a table, some benches, and a bed in the house. Sometimes one or two Indian boys help José and during the time live with him.

He has land outside the village on which he grows manioc, bananas, and sugarcane. He owns about 50 head of stock—10 horses, the rest cows, bulls, and calves. He also has a number of chickens, four dogs, and a few turtles. He sells some milk to the Indians, makes cheese, and also sells meat now and then to his neighbors.

As a young man, José worked on Brazilian farms where he learned to take care of livestock. He came to Bananal in 1924 and brought a few

head of livestock with him. Later he worked on roads and with the money earned he bought more livestock and a cart. He is well acquainted with the larger towns in southern Mato Grosso. He claims that he does not make enough money from his livestock to live and has to work for the Post on occasion.

159
[231]
[511]

SHOEMAKER

Feliciano de Morais was born in Miranda, his father being Portuguese and his mother Guaicurú. He married a Brazilian woman, whom he left owing to her bad conduct. He then married a Terena woman, who left him because they always quarreled about his Guaicurú ancestors, whom his wife despised. He later heard that the Guaicurú were a famous people and felt more pleased. Being married to a Terena woman gave him the right to live in Bananal.

159
563

Feliciano, his son, and two daughters, live in a stake-walled one-room house, one side opening onto a shed where he has his work bench.

[342]

Feliciano learned to read and write when he was a boy. He is a Catholic, but gets on very well with the Protestants. He was trained to be a carpenter but later learned shoemaking and leatherwork. He now makes and mends shoes and repairs harness for people in the village and for people on the neighboring farms. He is quite satisfied with his life in Bananal and wants to remain. He does not associate much with the Terena because he claims they are dangerous when they get drunk. He is, however, always willing to help them by giving remedies and blessings to the sick. The Terena like him.

[212]
[794]
[463]
[282]

MASON

Domingos Verissimo Marcos, who is about 20 years of age, is the son of Terena parents. He learned to read and write at the Protestant mission school. He reads the Bible and sometimes newspapers.

159
[212]
[797]

After leaving school he worked as a laborer on farms, where he learned to be a mason. For a while he worked as an assistant to Aurelio's son who is a mason in Aquidauana. At present, he is living with Domingos Miguel, the storekeeper, but intends to go out to work for a while before he marries and settles down in Bananal.

2:Oberg E-5 (1946-1947)1949 SK7 Guana SK7
Terena

THE VILLAGE OF BANANAL

The village of Bananal (P. I. Taunay) is situated about 4 km. north of the railroad station of Taunay. Bananal and the surrounding Indian lands are located on a low plateau which rises gently from the valley of the Aquidauana River. The soils of the plateau, laterites and tropical red soils, are derived from a crystalline base. The native vegetation belonging to the savanna belt of Central Brazil consists of scrub forest and grass, with heavier forest in the permanent water courses. The plateau is cut by numerous streams which are practically dry in the dry season but swell into relatively large streams during the rains extending from October to April. Erosion is superficial, as the vegetative cover has not been disturbed by overgrazing or extensive plowing.

The village is laid out in rectangular blocks separated by broad streets lined with mango trees. The central avenue forms part of the road which runs from Taunay to the Terena village of Ipegue, some 3 km. northeast of Bananal. Surrounding Bananal and Ipegue are large fazendas, many of which are connected by minor roads or paths.

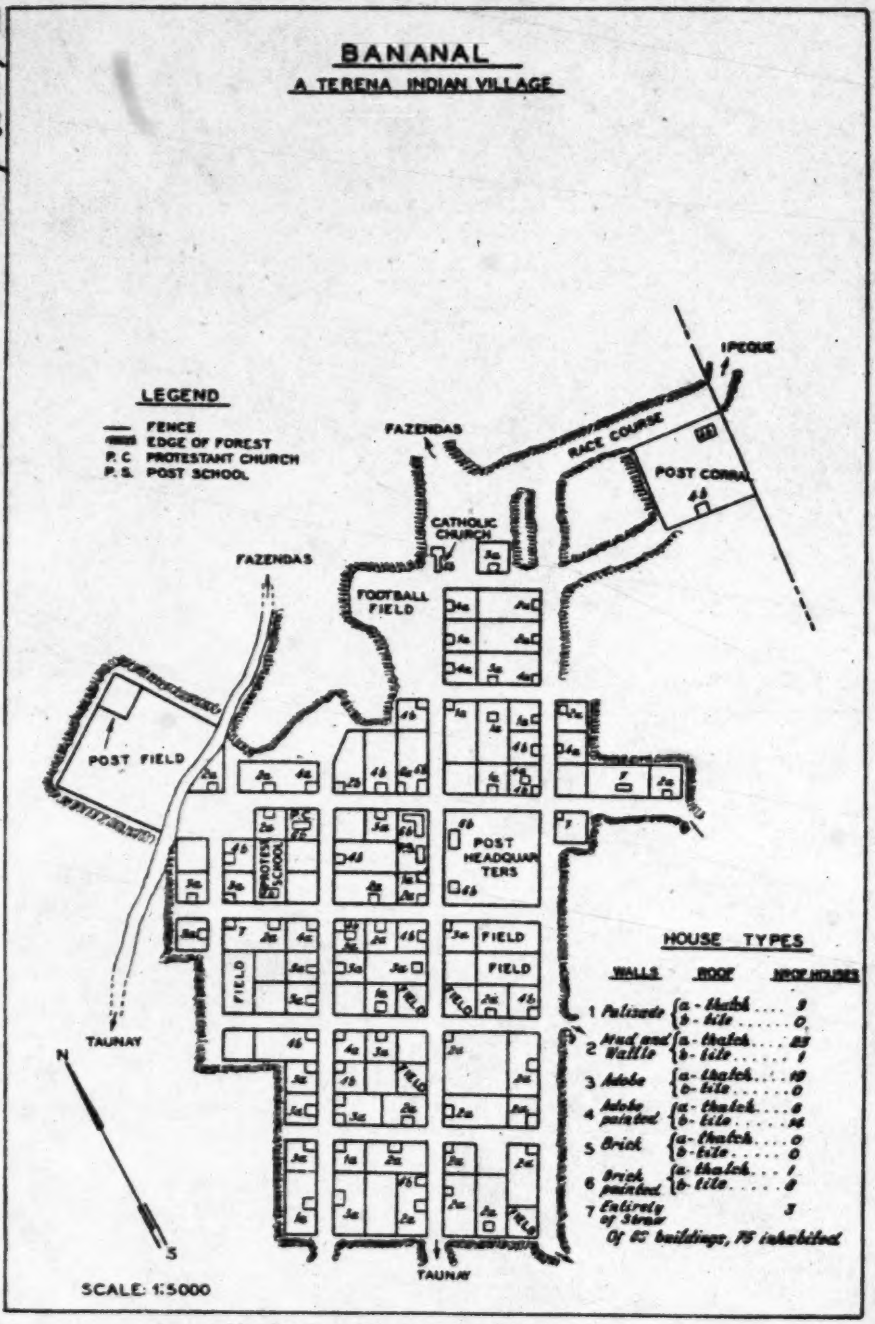
The water supply for the inhabitants of the village is furnished by 12 wells, ranging in depth from 40 to 50 feet, 6 of which were constructed by the Government. At least two of the Government wells are furnished with pumps, one being operated by a windmill. Water for the stock, washing clothes, and taking baths is furnished by two dams on the outskirts of the village. Firewood for cooking is cut in the scrub forest outside the village. Areas not fenced in for farming are used as common pasture.

The official center of Bananal is the Post, consisting of such buildings as the residence of the manager, the school, the hospital, and the official visitors' building. These buildings are all made of red brick with tile roofs and unglazed tile floors. They are fenced in and surrounded by orange, lemon, and mango trees. None of the buildings have more than one story. In addition to these Government buildings, there is the Protestant mission school and the Catholic church. The rest of the buildings belong to the Indians. From a total of 86 buildings in the village, 75 are occupied.

Terena houses vary, not so much in size and shape, as in the material from which they are con-

[TEXT CONTINUES ON P. 22-A--Analyst]

311
342
361
368
102



MAP 3.—The village of Bananal (P. I. Taunay).
(For Ipeque on map, read Ipegue.)

[P.21]

[Banana/ Village]

structed. The type of house a Terena will build depends on his financial resources as well as his social prestige and the type may vary from a grass hut to a painted adobe house with a tile roof. All Terena houses, even when they are made of dried grass, are of the Brazilian pattern, that is, rectangular with a gable roof. A house generally has two rooms, with a lean-to kitchen in the rear. Each room usually has one window without glass which can be closed for the night by a shutter. There are usually a front and a back door. The floors are always of beaten earth.

As the village is laid out in rectangular blocks the houses form a regular pattern facing the streets, with gardens and orchards in the rear. The few Terena stores imitate the stores in Taunay by painting "Casa (and name of owner)" over the doorway. In some cases adobe houses are whitewashed inside. A few dabs of yellow or red paint cover the underlying whitewash.

A study of house types on the basis of building material and the presence or absence of paint gives the following distribution for the 86 buildings in the village:

Type:	Number
(1) Mud and wattle with thatched roof	23
(2) Adobe with thatched roof	19
(3) Painted adobe with tile roof	14
(4) Palisade walls with thatched roof	9
(5) Painted adobe with thatched roof	8
(6) Painted brick with tile roof	8
(7) All grass on bamboo frame	3
(8) Mud and wattle with tile roof	1
(9) Painted brick with thatched roof	1

Upon entering a Terena house one is immediately aware of the scarcity of furniture. Only the best houses have a table made from rough hand-sawn planks. It appears that the table is more for show than for use, as the Terena eat around the cooking fire at the back of the house. The best houses also have one or two rough wooden benches or a chair or two made from box lumber. Almost every house has a low platform bed resting on forked stakes driven into the ground for the owner and his wife. Other occupants sleep in home-made hammocks, which during the day are hung against the wall. In several of the houses regular spring beds with mattresses are found. For covers the Terena use a single cotton or light woolen blanket. Blankets are not an important item, for during

[Post Chaco Period]

madic life based on the horse. Class structure among the horse-using Indians of the Chaco was intimately associated with raiding the livestock and children of their settled neighbors. Individuals who were successful raiders accumulated wealth and honor and became a class apart. One form of wealth consisted of human beings, or slaves. When the Terena entered Brazil and settled down as farmers and wage workers this pattern of life was abandoned and along with it the class structure. 178 182 565

The unity of the extended family and the kindred was weakened in much the same way. The economic and political bands which drew Terena kinsfolk together in the Chaco gradually fell into disuse in Brazil. During the dispersion when families had to scatter far and wide to gain a livelihood on the fazendas, in towns, and in railroad camps the dependence of kinsmen upon one another for economic assistance was not possible. Each family tended to become a self-sustaining unit, dependent upon its own efforts to maintain itself through labor or beggary when work was not available. This condition of family independence was not changed with the settlement of the Terena on Government lands. The Post was the new protector and provider. In sickness and in want the family could call on the manager of the Post for assistance. The Post provided land, tools, and building materials to families who wished to establish themselves on reservation lands. Work was available if the crops failed. Medical assistance was also given free of charge. In those Terena villages where missionaries, both Protestant and Catholic, were active, additional economic and medical assistance was available. The Terena no longer live in large houses occupied by an extended family, the members of which cooperate in economic activities and provide mutual assistance, but in smaller family homes, each family depending upon agriculture and wage work and, if these sources fail, upon the help of the Post and the mission station. 178 182 596 [648] [747] [342]

The extended family lost its political functions also. In the past, members of an extended family banded together to protect the life, property, and honor of each other. Today, any individual can seek this protection from the manager of the Post and his police force. The Terena now live under Brazilian law as represented by the Post manager.

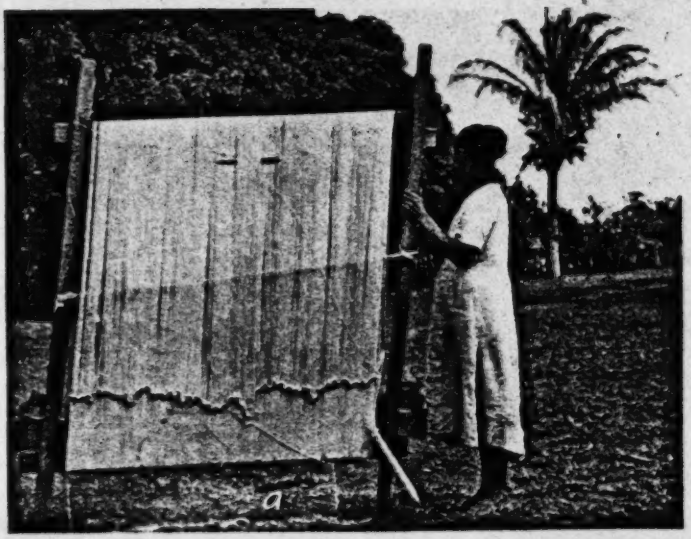
[P. 34-A]

342

PLATE 4.—Terena house types. a, House with slate walls. b, House and cooking shed.

[End Plate 4]
[P. 76]

286
291



342
417

PLATE 5.—Economic life of the Terena. a, Woman with loom. b, Adobe house with adjoining sheds.

[P. 77]

[End Plate 5]

756
755
342

796
177

PLATE 10.—The old and the new religion of the Terena. a, Shaman dancing around sick man. b, St. Sebastian Day procession with decorated banner

[End Plate 10]

[P. 82]

/71 cont./

175 Indians and a large number of aldeas. (134) This chronicler,
361

134. J. Bach, 1916:90.

J. Bach, merely cites those he visited, namely: Agachy, Boquehina, Marro, Marrinho, Ipegue, Santana, and Caytapé; and he states that "all the aldeas present the same type of construction, which is crude, consisting of houses or ranchos with bamboo walls and roof of straw or palm leaves." (135)

135. Ibid.

103 The first difficulty we met with was in looking for the connec-
361 tion of these names, evidently regional--with the exception
174 of Ipegue and, perhaps, Caytapé--, with the tribal names
[173] attributed by the Terêna to their aldeas. We had to resort to the oral traditions of the Terêna, and we obtained the following data which we compared with those gathered by Altenfelder: (136) Imokovookoti or Bookoti, /72/ the self-denomination

136. 1949:281.

of the local group, whose survivors occupy the present-day aldea of Cachoeirinha, three leagues northeast of Miranda; Ipegue, the same local group referred to by the two chroniclers mentioned; Tuminikú, the local group that probably formed the present-day aldea of Bananal; Kamakuê, the local group that occupied the area where there today the neo-Brazilian settlement of Duque Estrada is; Háokoé, a small aldea one league from Tuminikú; Naxedaxe, already referred to by
[62] Taunay; Sinikué, a Terêna name attributed to the former aldea of Guaykuru Indians, also known as Lalima, and today populated by innumerable Terêna, Kinikinau, and Layâna families. All these aldeas were located between the cities of Miranda and Aquidauana, with a greater concentration near the former.

[Banana/ and Ipegue]

/83 cont./ Cachoeirinha. Sr. R. W. tells us that this influx is also due to the inroads of Protestantism, which incidentally is limited to Bananal alone"--and we might add: due to the internal conflicts emerging from that situation.

registered at the Taunay Native Reservation or Post (including Bananal and Ipegue); in 1941, there were 1,800 persons; in 1946, /the population/ declined to 1,379, and finally, in 1955, there was another decline to 1,060 individuals. It is interesting that this population decrease did not occur in a homogeneous manner, if Bananal and Ipegue are considered separately: whereas in 1946 Bananal had 995 inhabitants and Ipegue 384, in 1955 Bananal had 617 and Ipegue 443. One concludes that the population decrease occurred only in Bananal and that Ipegue underwent a slight demographic increase, which seems to point to the politico-religious conflicts in Bananal as the causes of the exodus. Many Indians who identified themselves as "Catholics," moved to Ipegue or to Cachoeirinha, communities which up to today have not been effectively reached by Protestant proselytism; and, on the other hand, many "Believers" moved to União and Moreira and marked them as Protestant communities, as indicated in earlier pages.

/84/ Bananal is undoubtedly the most important Terêna aldea and the most "urbanized," including houses, some of brick and the majority of adobe, but duly whitewashed and laid out with perfect symmetry, forming streets and blocks in good town fashion. In this area we have the Taunay Native Post, the school building, the Catholic church, the Protestant church, the "bolicho" of a Terêna, and the post guest house, as well as 84 Terêna dwellings.

[Limão Verde and Aldeinha]

/90 cont./

346 As in the other communities with a large Protestant
[162] contingent, Aldeinha has its church, relatively large and built
of bricks. It is the best building in the aldea, not to say the
[485] only one; there is only one other house behind the church,
• 342 which serves to put up guests. The dwelling houses or ranchos
are in the style typical of nearly all Terêna aldeas: "pau-a-
368 pique" and "taipa" /i.e. with mud walls/. There is no school,
although the church building has already been used for this
875 purpose. It is interesting that, in spite of the fact that the
628 community supports a teacher in the place called "Água
Branca," in Brejão aldea (Capitão Vitorino), it complains
[297] about not having one to teach its own children.... This is what
might be called catechizing strategy: since in "Água Branca"
(and in Brejão as a whole) there are no "Believers," the leaders
of Aldeinha probably hope to catechize through the teacher
872 their "compatriots" in Brejão. The Aldeinha children attend
648 the município schools of Aquidauana, although they would
prefer to go to school in their own community, not only be-
cause of the distance, but also the difficulty they have in buy-
ing uniforms and shoes; cases of absenteeism from class owing
to lack of clothing are countless, as we were able to verify
197 in the course of our visits to the community. As for language,
178 it can be said that Aldeinha follows the example of the Terêna
communities that underwent a greater degree of the process
of social change, this being reflected in the gradual loss of
the tribal language, through the generations.

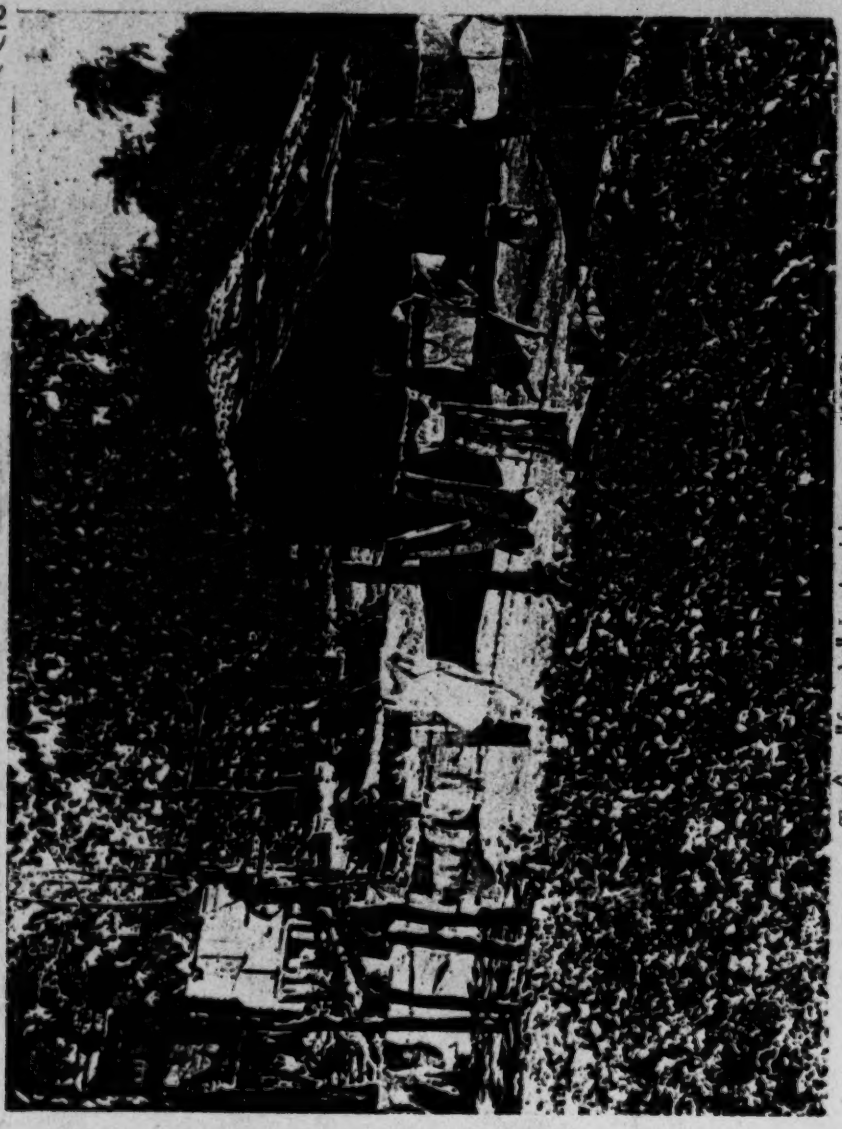
Brejão or Capitão Vitorino

361 Brejão or Captain Vitorino's aldea, as it is known, occu-
621 pies an area of 3,904 hectares, duly demarcated and with a
[133] deed /titulo/ for 2,800 hectares. The native reservation is
located in Nioac Município, with the Urumbeva River to the
north and the Maracaju range to the east. A document of the

:Oliveira--196b E-5,1 (1955-1958) 1960 SK7 Guana SK7
Terena

/136b/

342
351
296



Terêna "favela" in Aquidauana. (1958)

/89 cont./
766 owned, with the exception of his vesture, which is inherited
622 by his son, who carries on in power. /90/
428

Over the cacique's grave they build a small rancho of palm leaves, as a mark of distinction.

622 Cóchómonety or Cacique. The power of the cacique falls
852 from fathers to sons. When the first son or daughter of the cacique is born, the latter, a few moments later, breathes into the mouth of the newborn, which signifies that at the age of 15, approximately, he will receive power and will be ordained to caciqueship, following his father in power as soon as the
622 latter dies. When the heirs reach the age of 15, the cacique
527 holds a big fiesta, for this calling together all the caciques
628 of the other aldeas. Dressed in a simple julata and with his
302 entire body painted in divers colors, the boy being honored is surrounded by all the invited caciques, who form a closed circle and go around and around the young man, singing for a period of two to three hours.

When this ceremony has ended they go on to eat and drink and the fiesta lasts from two to four days, that is, until the food and drinks are exhausted.

82 Astronomy. Each new moon is a month and 14 moons
905 are a year. The sun is called paphúyty; the moon calipahú-quethy; the month paphuyty; the stars perphaty; the sky piphâyty; the earth piphêytó.

361 Aldeas. In the municipio of Miranda there exist approxi-
162 mately from 12,000 to 14,000 Terena Indians and a large
114 number of aldeas, among which I cite only those that I visited,
103 the main ones being those called: Agachy, Boquehina, Marro, Marrinho, Ipeque, Santa Ana, and Caytapé. All the aldeas
342 show the same type of construction, which is rustic, the houses or ranchos consisting of thin walls of bamboo with a roof of straw or palm leaves. One aldea differs from another only in the greater or lesser number of ranchos.

342 Agachy Aldea. This aldea has 26 ranchos, the largest be-
162 ing from 8 to 10 meters long by 3 to 5 meters wide; it is in-
621 habited by 367 Indians.

/90 cont./

341 342 Boquehina Aldea. It has 18 ranchos, some from 6 to 8 meters long by 3 or 4 wide; it is inhabited by 298 Indians.

162 621 Marro Aldea. It has 24 ranchos, some from 9 to 10 meters long by 4 to 5 meters wide and other smaller ones; 386 Indians live in it.

Marrinho Aldea. It has 15 ranchos, the largest from 8 to 10 meters long by 2 to 4 meters wide; 257 Indians live there.

Ipéqué Aldea. It has 11 ranchos, some from 5 to 7 meters long /91/ by 2 to 4 meters wide, and others smaller. In it live 246 Indians.

Santa-Ana Aldea. It has 23 ranchos, some from 6 to 10 meters long by 3 to 4 meters wide, with 379 Indians.

Caytapé Aldea. It has 19 ranchos from 8 to 10 meters long by 3 to 5 meters wide, and 315 Indians.

142 Somatic data. The Terena have dark copper-colored skin, ugly flat face, low forehead, black hair, straight and thick, scanty beard, black eyes, a small nose, small mouth, strong, very white teeth, small ears, small hands and feet.

352 [237] [145] The rancho. The interior of the rancho of these Indians shows rustic bamboo beds covered with the skin of a cow or of some other wild animal. The hide serves as a mattress, the pillows are small bags stuffed with straw, there are in addition in the hut several hammocks, several clay pots for water, and some rustic benches, they have no table, their table is the ground.

353 343 The kitchen. This is a very simple rancho, or better said a straw roof, some two meters square and a meter and a half high, under which they keep dishes, pots, and other kitchen utensils.

771 825 787 796 [92] Worship. The Terena believe that there is a God in the sky and they believe in the virtues of the tail of the rattlesnake, which has the gift of being able to communicate with the souls in the other world. The only religious fiesta that they celebrate is the one which corresponds to our Holy Week; it is the passage of the seven stars; this fiesta lasts seven days.